



## Kitöltési útmutató- betélap hőszivattyús igényekhez

### 1. Hőszivattyúk

A hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörrel üzemeltetett hőszivattyúk villamos adatlapjait kell csatolni, berendezés típusonként. Az adatlapok tartalmazzák a berendezés villamos adatait: névleges felvett villamos teljesítmény, maximális felvett villamos teljesítmény, névleges üzemi áramerősség és maximális áramerősség.

### 2. Hőszivattyú azonosítása

Hőszivattyú gyártója: A hőszivattyút gyártó cég neve, vagy a készülék márkája

Hőszivattyú típusa: A hőszivattyút pontos típusa, pl.: ABC12D-E3

Azonos típusú készülékek felszerelése esetén csak egy adatlapot kell kitölteni, a pontos darabszámot meg kell jelölni. Ha a darabszám mező nincs kitöltve, alapértelmezetten 1 darab készülékre határozzuk meg az engedélyezendő értéket. Több különböző készülék (azonos gyártótól eltérő típusok is) esetén külön adatlap kitöltése szükséges.

### 3. Hőszivattyú villamos paraméterei

Hőszivattyú névleges fűtőteliesség (kW): A hőszivattyú által leadott hőenergia kW-ban kifejezve.

Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): A hőszivattyú által a hálózatról felvett villamos teljesítmény.

Névleges áramerősség (A): A hőszivattyú által névleges üzemi állapot során felvett áram.

Maximális áramerősség (A): A hőszivattyú által maximális áramerősség.

### 4. Hőszivattyú üzeme

**SCOP érték (szezónális jóság fok):** teljes fűtési szezonra vonatkozóan adja meg az éves fűtési energia igény és a befektetett energia hányadosát. Elvárt minimális értéke: 3,4, amely az SCOP címkézési rangsorban az A+++ , A++ , A+ , és A energiasztálynak felel meg.

#### COP meghatározás:

- Levegő – levegő: A2 / A20
- Levegő – víz: A2 / W35
- Talajkollektor – víz: B\_ / W\_
- Talajszonda – víz: B\_ / W\_
- Víz – víz: W\_ / W\_
- Egyéb: \_ / \_

A COP nem egyenlő az EER, SEER, SCOP értékekkel!

### 5. Egyéb közlendő:

Pl. : Teljesítménybővítés esetén a már meglévő és üzemelő berendezések gyártója(márkája) és típusa.

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(EU-DECLARATION OF CONFORMITY)

A CE megfelelőségi nyilatkozatok sorszáma: SHCR230800156101 (KSZKLM5450)  
SHCR230800156101 (KSZKLM5451)  
SHCR231100244001 (KSZKLM5452)  
SHCR231100244301 (KSZKLM5453)

1. A gyártó/forgalmazó neve: ROTOVILL Zrt.
2. A gyártó/forgalmazó címe: 7631 Pécs, Csikor Kálmán u. 26.  
Típus azonosítójuk: ASW-H09B7A4/CAR3DI-D0-4 2,7 kW - KSZKLM5450  
ASW-H12C5A4/CAR3DI-D0-4 3,5 kW - KSZKLM5451  
ASW-H18E3A4/CAR3DI-C7-4 5,4 kW - KSZKLM5452  
ASW-H24F4A4/CAR3DI-C8-4 7,3 kW - KSZKLM5453
- 3.
4. A termékek megnevezése, leírása: falra szerelhető, split légkondicionáló berendezés
5. A fent nevezett berendezés megfelel a következő dokumentumok követelményeinek:
  - 206/2012/EU
  - 2011/65/EU – 374/2012. (XII. 18.) Korm. rendelet
  - 2014/30/EU – 8/2016. (XII. 6.) NMHH rendelet
  - 2014/35/EU – 23/2016.(VII. 7.) NGM rendelet
6. Az alkalmazott szabványok hivatkozásai:
  - MSZ EN 12102-1:2022
  - MSZ EN 14511-2:2022
  - MSZ EN 14511-3:2022
  - MSZ EN 14825:2022
  - MSZ EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
  - MSZ EN IEC 55014-1:2021
  - MSZ EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
  - MSZ EN 61000-4-2:2009
  - MSZ EN 61000-4-3:2020
  - MSZ EN 61000-4-4:2012
  - MSZ EN 61000-4-5:2014+A1:2017
  - MSZ EN 61000-4-6:2014
  - MSZ EN IEC 61000-4-11:2020
  - MSZ EN 60335-1/A13:2017
  - MSZ EN 60335-1:2012/A1:2019+A14:2019  
2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012  
MSZ EN 60335-1:2012+A11:2014+A13  
:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
  - MSZ EN 32233:2008
7. A kiadás helye: Pécs
8. A kiadás dátuma: 2024.07.02
9. A kibocsátó által meghatalmazott személy: Várhalmi Attila
10. A kibocsátó által meghatalmazott beosztása: Vezérigazgató

11. A kibocsátó által meghatalmazott aláírása:

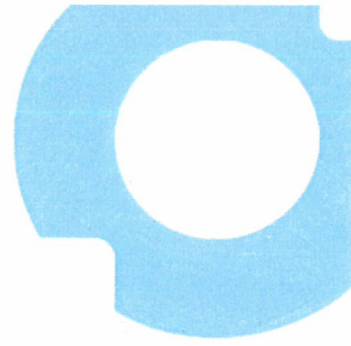
  
**Rotovill** 114

12. A kibocsátó bélyegzője:

ROTOVILL Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.  
7631 Pécs, Csikor Kálmán u. 26.  
Adószám: 32379813-2-02  
Szá. szám: 10402427-50526684-70681006

FIGYELEM! Ez a nyilatkozat a terméknek kizárólag arra az állapotára vonatkozik, ahogyan forgalomba hozták, és nem vonatkozik az olyan alkatrésze, amelyet hozzáadnak, és/vagy az olyan műveletre, amelyet a végső felhasználó a forgalomba hozatalt követően végez rajta!

E megfeleléségi nyilatkozat a felelős forgalmazó kizárólagos felelősségére került kibocsátásra.



## Nyilatkozat

A Rotovill Zrt. tanúsítja, hogy az AUX AURA típusú levegő-levegő hőszivattyúk COP értéke 2°C külső- és 20°C helyiség hőmérséklet esetén a következő:

### Berendezés típusa:


AUX AURA ASW-H09B7A4/CAR3DI-D0-4 2,7 kW  
AUX AURA ASW-H12C5A4/CAR3DI-D0-4 3,5 kW  
AUX AURA ASW-H18E3A4/CAR3DI-C7-4 5,4 kW  
AUX AURA ASW-H24F4A4/CAR3DI-C8-4 7,3 kW

### COP értéke:

4,740  
4,570  
4,600  
4,991

Pécs, 2024. 07. 02.

  
ROTOVILL Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.  
7631 Pécs, Csikor Kálmán u. 26.  
Adószám: 32379813-2-02  
Szé. szám: 10402427-50526684-70681006



Várhalmi Attila  
vezérigazgató

## Test data according to EN 14825:2022

## Test condition (Cooling function) :

Voltage: 230 V / Frequency: 50 Hz / Harmonic distortion: 1.0 %Table 2 – Part load conditions for reference SEER and reference SEER<sub>min</sub> calculation of air-to-air units

	Part load ratio	Part load ratio %	Outdoor air dry bulb temperature	Indoor air dry bulb (wet bulb) temperatures
			°C	°C
A	(25-16)/(T <sub>design</sub> -16)	100	35	27(19)
B	(30-16)/(T <sub>design</sub> -16)	74	30	27(19)
C	(25-16)/(T <sub>design</sub> -16)	47	25	27(19)
D	(20-16)/(T <sub>design</sub> -16)	21	20	27(19)

Test condition	Cooling capacity(W)	Cooling power input(W)	EER	Remark (For variable capacity units, the frequency settings for the same part load conditions.)
A	2712,5	744,5	3,64	45 Hz
B	1830,1	280,7	7,02	24 Hz
C	1177,9	115,3	10,22	15 Hz
D	937,8	53,8	17,43	10 Hz

## Test condition (Heating function(Average)) :

Voltage: 230 V / Frequency: 50 Hz / Harmonic distortion: 1.0 %T<sub>j</sub> (bivalent temperature): -7°C; operating limit (TOL): -10°CTable 6 – Part load conditions for reference SCOP, reference SCOP<sub>min</sub> and reference SCOP<sub>part</sub> calculation of air-to-air units for the reference heating season "A" \* average

	A		Outdoor air dry bulb (wet bulb) temperatures	Indoor air dry bulb temperature
	Part load ratio	Part load ratio %		
A	(-7-16)/(T <sub>design</sub> -16)	88	-7(-6)	20
B	(+2-16)/(T <sub>design</sub> -16)	64	2(1)	20
C	(+7-16)/(T <sub>design</sub> -16)	35	7(6)	20
D	(+12-16)/(T <sub>design</sub> -16)	15	12(11)	20
E	(TOL-16)/(T <sub>design</sub> -16)		TOL	20
F	(T <sub>bivalent</sub> -16)/(T <sub>design</sub> -16)		T <sub>bivalent</sub>	20

Test condition	Heating capacity(W)	heating power input(W)	COP	Remark (For variable capacity units, the frequency settings for the same part load conditions.)
A	2219,5	795,5	2,79	80 Hz
B	1242,7	281,9	4,74	28 Hz
C	872,1	149,6	5,83	18 Hz
D	714,2	104,4	6,84	12 Hz
E	2523,7	1069,4	2,36	90 Hz